

澳門廉政



廉政公署
CCAC

季刊

ISSN 1682-8747

廉潔選舉專輯 - 2005年立法會選舉 **P.3**

電子政務的腐敗預防作用 (程文浩) **P.7**

廉潔操守推廣活動小結 **P.11**





豈容長堤潰於蟻穴

今年九月，本澳將舉行特區第三屆立法會選舉。根據《基本法》規定，是屆立法會將增加兩個議席，各界預料選情會相當激烈。

選舉的廉潔公正，是當前社會共同關心的問題，也關係着澳門未來的發展。廉政公署早在去年便設立反賄選研究小組和調查工作組，嚴陣待之。除發出《選民廉潔選舉指引》、招募廉潔義工參與反賄選宣傳、與選委會建立溝通聯絡機制及稍後推出《候選人廉潔選舉指引》外，與此同步的，是反賄選調查行動的全面展開。

今年，新登記的選民數字大幅增加，反映市民對行使公民權利的意識有所提高；然而，坊間亦有關於選舉前哨戰的各類傳言，當中傳以各種不當手法留置選民證和索取選民證編號的較多。對此，廉署絕不會以「空穴來風」的態度視之，除加大宣傳力度，務使全體選民能清楚選舉的重要意義外，也要認識關於選舉過程的法律責任；另一方面，對試圖運用不法手段破壞選舉的公正性者，廉署已採取積極措施，密切監察，定必依法全力搜證，絕不放過！以最大努力，捍衛特區選舉活動的廉潔和公正。

一次廉潔公平的選舉，不僅需要市民的守法自律，也需要市民的參與監督。2001年的立法會選舉能得到各界的認同，正是得助於社會的共同關注，媒介的密切監督，以及市民的積極參與。今年的立法會選舉，正值澳門經濟騰飛的關鍵時刻，選舉結果對未來發展影響更為深遠，更需要市民及各界的挺身支持和監督舉報。

廣大市民長期的辛勤付出，才有今天的安居樂業；也只有法治廉潔的社會，才可保證市民的付出，能換來公平的發展機會。「千里長堤潰於蟻穴，萬丈高台始於一石」。我們在這裡呼籲，市民如遇到有意圖賄選的情況，切勿因一時之貪而自招牢獄之災；只有嚴正拒絕，才可心安無懼。同時，應即時向廉署舉報，切莫姑息不法者的劣行，任其害侵蝕社會。而試圖破壞法治長堤者，也終必被繩之以法！期望全體選民在這關鍵的一次選舉活動中，再次發揮手中力量，宏揚社會公義，把握神聖一票，為澳門未來的建設再添一石。

目錄

專員寄語	2
廉潔選舉專輯 - 2005年立法會選舉	3
廉政文摘：	
電子政務的腐敗預防作用（程文浩）	7
局長訪問	10
廉潔操守推廣活動小結	11
講解會問題彙集（第一輯）	12
廉署訊息	13
廉署動態	14
新聞剪報	16
「廉潔選舉大搜查」有獎遊戲	17
瞭望台	18
怡情集	19

《澳門廉政》

總第14期（2005年第2期）
2005年7月出版

出版：澳門特別行政區廉政公署
編輯：廉政公署社區關係廳
平面設計及排版：般奴設計
承印：般奴設計
發行量：5,500本

如對《澳門廉政》有任何意見或建議，
又或欲索取本季刊，
請與廉政公署社區關係廳聯繫。
地址：澳門宋玉生廣場「皇朝廣場」十四樓
電話：(853) 326300
傳真：(853) 362336
網址：www.ccac.org.mo
ISSN：1682-8747

重點預防 全力打擊 維護廉潔選舉

今年9月特區政府將舉行第三屆立法會選舉，由於選舉關係澳門未來的發展，廉署高度重視選舉的廉潔和公正。早在去年底，廉署已成立反賄選研究小組及反賄選調查小組，分別就預防賄選的措施和調查工作展開部署，務必要捍衛特區選舉活動的廉潔和公正。

今屆立法會選舉直選議席增加，競爭更為激烈，加上選民及法人數目創下新高，因此出現以不法手段拉票的可能性勢將大增。事實上，廉署在5、6月間，已收到接近200個與選舉有關的舉報或諮詢電話，面對嚴峻的形勢，廉署秉持『重點預防、全力打擊』雙管齊下的策略，透過多種途徑大力宣揚廉潔選舉意識，同時對一些懷疑有賄選跡象的情況，全力展開調查，總動員開展反賄選的工作。

重點預防宣傳

俗語說：「預防勝於治療」。面對複雜多變的選舉形勢，反賄選研究小組制訂了一系列點面結合的宣傳計劃，力求以強大的宣傳力度，透過各種各樣的渠道及多元化的方式，防範賄選的發生。

今年反賄選的宣傳重點是「投票絕對保密」、「不受威迫利誘，按自己的意願投票」，以及「收錢投票，法網難逃」。這些內容分別出現在電台宣傳、電視廣告片、海報及紀念品上，務求將廉潔選舉、賄選必受刑責的訊息有效傳遞到社會大眾，以加強警醒的作用。

法規宣傳方面，廉署已印製了兩款《選民廉潔指引》，讓選民明確本身的權利和義務，清晰理解



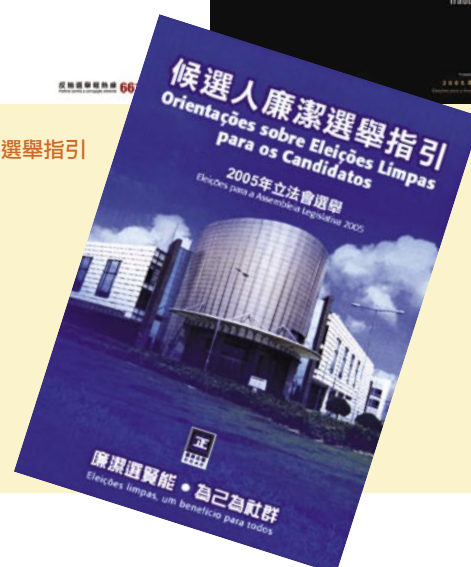
與澳門街坊會聯合總會合辦「廉潔選舉」講座



各款宣傳紀念品



宣傳海報及
候選人廉潔選舉指引



廉署訊息

現行的選舉法規，並呼籲選民依法投票，切勿因貪圖小利而身陷法網。廉署亦為候選組別製作了《候選人廉潔指引》，宣揚公平競爭，並指出一旦作出舞弊行為，必會受到法律的制裁。

展開滲透力強的廣告宣傳攻勢也是今屆反賄選宣傳工作的重點。廉署今年特別邀請到本澳土生土長的香港藝人方中信拍攝電視廣告短片，並錄製電台宣傳聲帶，大力呼籲廉潔選舉。載有反賄選車身廣告的巴士、電召的士將穿梭於本澳和離島大小街道；澳門街頭會有多個反賄選街頭廣告，街上亦會懸掛起宣傳彩旗，營造全城廉潔選舉的空間。

8至9月間，廉署會在中區、北區以及氹仔舉行大型戶外綜藝活動，透過與市民面對面的接觸，直接快捷地傳遞廉潔選舉的訊息。此外，還會製作電台廉潔選舉特輯和舉辦紙上遊戲，透過輕鬆生動的形式，將反賄選的訊息帶給每一位選民。

今屆新登記選民較上屆激增了6萬多人，據分析，新登記的選民多為年青人及北區的新移民。為此，廉署早前率先為本澳各大專院校師生及數個社團舉辦多場「廉潔選舉」講座。稍後，亦會安排廉潔義工到住宅區，尤其到北區的住宅大廈逐戶探訪，呼籲市民守法、拒絕賄選舞弊行為。



為大專學生舉辦廉潔選舉講座

全力打擊賄選

澳門經濟的新發展與社會形勢的變化，為澳門的選舉環境帶來了新的元素，也衍生新的問題。然而，廉署反賄選調查小組各成員已秣馬厲兵，建立情報網絡，全力監察可能出現的賄選環節，誓與賄選惡勢力抗衡，全力打擊，絕不手軟。

為有效打擊賄選，早在今年5月廉署已設立了24小時反賄選舉報熱線6616610，呼籲市民作出舉報。熱線開通以來，反賄選調查小組已接獲不少熱心市民的舉報。對一切可能涉及選舉不法行為的線索，廉署絕不放過任何跟進調查的機會。

根據線報，經過長時間的深入調查和部署，廉署在5月25日主動出擊，成功搗破一個涉嫌非法留置選民證的團伙，當場檢獲一些重要證物，並已將涉案的17人移送檢察院偵辦。由這宗個案可見廉署打擊賄選的決心，絕不姑息破壞公平選舉的違法者，亦向企圖運用不法手段獲取選票者敲響警鐘。

現階段，廉署仍在對各種可能存在的賄選行為進行深入調查。在整個選舉程序中，廉署必定竭盡所能，對一切違法舞弊的行為密切監察，並致以痛擊。同時，廉署希望廣大市民都能成為廉潔選舉的大使，舉報知悉的任何犯法情況，將違法者繩之於法。廉署亦不斷提醒選民及候選人切勿以身試法，否則必受刑責，因為投票選擇絕對無人知，但賄選就一定會被知悉。



本澳報章刊載廉署打擊賄選的消息



廉署舉行反賄選記者招待會

反賄選記者招待會

6月30日，廉署召開反賄選記者招待會，就廉署反賄選宣傳工作的部署情況作了全面的介紹，讓公眾知悉。

助理廉政專員陳錫豪在記者會上表示，近兩個月來，廉署已就涉嫌選舉違法案件傳訊超過400人，當中絕大多數人士有明顯跡象牽涉其中。至6月底為止，廉署接觸、收集或掌握到的負面訊息，多於2001年特區第二屆立法會選舉同期。此外，自「反賄選熱線」5月份開通以來，廉署已收到接近200個訊息，包括諮詢及舉報，反映出澳門居民的廉潔意識提高，對反賄選的支持力度增強。

陳錫豪指出，任何集團的買票行為，必定有所記錄，不論記錄的方式如何，廉署必會查獲線索。廉署希望全體居民拒絕買賣選票，同時向廉署舉報，共同維護選舉公平、廉潔。



廉署訊息

方中信拍攝廉潔選舉宣傳片

為宣揚廉潔選舉的訊息，本澳土生土長、於早前奪得影帝榮銜的香港藝人方中信應澳門廉署邀請，5月20日專程來澳拍攝反賄選電視廣告片，雖然當日天氣陰晴不定，但方中信及攝製組人員仍無懼天雨及炎熱天氣的考驗，穿梭於粵華中學、大三巴牌坊和立法會前地，最終順利完成拍攝工作。

雖然拍攝的前一天晚上還在通宵趕戲，但方中信仍然表現出專業精神，即使每個鏡頭要重拍多次，他仍按要求認真和投入地重複台詞和動作，直至導演叫停為止。方中信挾影帝名銜重臨母校，引起哄動在所難免，而方中信亦不忘偷空與老師們緬懷過去讀書的情景。

方中信表示，離開澳門20多年，今次為廉署拍攝廣告呼籲廉潔選舉，作為澳門人，能夠為澳門出力，自己也感到十分高興，亦希望與廉署今後有更多的合作機會。



方中信呼籲澳門選民切勿收錢投票



方中信在大三巴牌坊拍攝反賄選廣告片

「廉潔義工隊」喜迎新員 為反賄選增添力量



廉潔義工協助宣傳拍攝反賄選宣傳短片



為所有廉潔義工隊成員舉辦「廉潔選舉」講座

回顧2001年立法會選舉，廉署曾成立「廉潔選舉義工隊」，協助反賄選工作。今年為增添「廉潔義工隊」的實力，把宣傳工作做得更廣泛和深入，廉署於今年4月份再次招募義工隊新成員。

注入了新力量的「廉潔義工隊」，現有成員約400人，來自社會不同階層和行業，包括：醫生、護士、工程師、教師、公務員、小販、大學生、中學生、退休人士、家庭主婦等等。

5月下旬開始，義工們已積極投入廉署的活動中，尤其是為配合「反賄選研究小組」的策略和部署，在立法會選舉期間舉行的一連串宣揚廉潔選舉的活動，包括廉署特地為義工而舉辦的「廉潔選舉」講座、參與拍攝宣傳短片及海報、派發宣傳單張，以及在稍後多個大型活動中提供協助。今後義工們將在廉署宣揚廉潔意識的活動上作出更大努力，共同推動廉政建設。



電子政務的腐敗預防作用¹

程文浩²

電子政務是借助計算機和網絡技術而進行的政務活動，主要包括三個組成部分：一是政府部門內部的電子化和網絡化辦公；二是政府部門之間通過計算機網絡而進行的信息共

用和即時通信；三是政府部門通過網絡與民眾之間進行的雙向的信息交流。當前，隨着電子政務的逐步發展和完善，人們逐漸意識到電子政務在預防腐敗方面同樣能夠發揮積極的作用，並能彌補制度預防的不足。

預防作用之一：能夠打破信息盲區，使腐敗行為難以藏身

腐敗最寬泛的定義，就是公權私用。公共權力被公職人員用來謀取私利，說明其行為已經偏離了規則（包括法律、法規、工作制度等）所限定的正常軌道。從這個意義上來說，腐敗是一個管理問題。

腐敗作為一個管理問題，其產生和消除均是以信息為基礎的。具體地說，腐敗分子在以權謀私的時候，必須想方設法地隱瞞違法事實。這一點在貪污和截留行為中體現得最為明顯。貪污犯必須通過造假賬來把賬做平，即用虛假信息掩蓋真實的財務信息。某些發生於民政和財政系統的截留行為之所以能夠蒙混過關，則是因為腐敗分子通過壟斷分配信息，一方面讓上級部門想當然地認為物資和資金已經順利地分發至基層，另一方面則使基層地區根本不知道這筆財物的存在。在這種情況下，他們就能夠順利地把財物據為己有。由此，真實信息的缺失會使得腐敗行為不但能夠順利完成，而且還能長期地隱藏下去。從反腐敗的角度來看，如果有關機關能夠隨時掌握真實的政務信息，那麼就不但能使那些業已發生的腐敗行為無處藏身，而且還會使新的腐敗行為難以發生。

政務信息要想發揮預防腐敗的作用，除了本身要真實之外，還必須滿足另外兩個條件：一是不易被腐敗分子篡改，二是要能夠自由流通，且可以為監督者隨時獲取。從這個意義上來講，任何能夠確保政務信息的真實性和自由流通的工具，對腐敗預防工作都有明顯的促進作用。

電子政務就是這樣一種工具。由於電子政務是計算機、網絡技術與政務活動的結合體，大量的政務信息可以通過計算機網絡在政府部門內部、不同的政府之間以及政府與民眾之間高速地傳遞。僅僅是信息的暢通，就能夠發揮一定的預防腐敗作用，因為信息的流通速度加快之後，各種相關信息在短時間內就能夠相互印證，使虛假信息曝光的速度和機率都大大地提高了。

除了能夠加速信息的流動之外，電子政務系統還能夠實現信息的多路徑和「點對點」傳輸，從而有效地防止中間環節對信息的截留和壟斷。過去，重要的政務信息一般都採取系統內傳送、逐層下達的方式傳達到基層，基層信息一般則是採取逐層上報的方式送達高層。所以，無論是政務信息的下達還是上傳，都要經過若干中間環節。在這種情況下，處於中間環節的部門或人員出於私利，就能夠較為便利地截留、篡改和增刪信息。例如，這些部門的負責人既可以通過截留信息來截留下發的資金和物資，也能夠通過篡改基層上報的統計數字來使自己加官晉爵。由此可以看出，傳統的政務信息流通方式極易導致「信息盲區」的出現，從而為中間環節的貪污、截留、挪用、「數字出官」等腐敗行為提供機會。

電子政務的出現在很大程度上改變了政務信息的流通方式。現在借助於計算機網絡，一對多、多對一、多對多的信息傳輸易如反掌，這就等於為政務信息加了多

¹ 本文摘自「東方廉政網」（www.dflz.gov.cn）。

² 作者為清華大學博士、廉政研究室主任。

廉政文摘

重保險。由於政務信息這時是同時沿着多條路徑在上下級部門之間傳輸，任何一條信息路徑因人為因素而中斷，都不會導致整個信息流的中斷。因此，在電子政務時代，處於中間環節的部門或人員要想100%地截留政務信息，已經是不太可能了。

除了支援政務信息的多點傳輸之外，電子政務還有一項重要功能，那就是能夠徹底跳過中間環節，直接實現「點對點」的信息傳輸。在這種情況下，處於中間的部門或人員就更沒有下手的機會了。

電子政務在打破信息盲區方面最成功的案例，莫過於最近投入使用的電子口岸執法系統。這個由國家海關總署、對外經濟貿易合作部等12個部委依託國家電信公網建成的公共數據中心和電子執法系統，採用了「電子底賬+聯網核查」的管理模式，使各有關管理部門可以通網絡直接核對其他部門的執法資料，從而徹底打破了過去由於各部門之間不通信息而造成的執法盲區，給走私、騙彙和騙稅各類不法行為以毀滅性的打擊。例如，海關系統1997年和1998年所查獲的「三假」走私案件案值分別為14.74億元和21.22億元，而1999年啟用「進口報關單聯網核查系統」之後，當年「三假」案件的案值便降至3.13億元，2000年則基本上沒有發現類似案件。

電子口岸執法系統通過打擊走私、騙稅等犯罪行為，也間接地抑制了由這些行為引發的官員受賄行為。那些官員受賄在先並與行賄者裏應外合而完成的違規放貸、冒領扶貧資金等行為，同樣可以通過各個行政管理部門之間的聯網核查而加以防範。

預防作用之二：確保制度和工作程序得到嚴格執行

我們在使用計算機的時候一定要按照一定的規程來操作，而不能隨心所欲，否則操作就無法進行下去。電

子政務系統作為以計算機和網絡為基礎的辦公系統，必須嚴格地按照計算機程序來運行。除了經過授權的系統管理員，一般的公職人員憑藉自己的身份密碼，只能夠在計算機上完成自己職責內的操作，而無法越權行事。

計算機程序對一般使用者的這種權威性，其實已經達到了我們在制度執行方面一直想達到的理想狀態。這就為我們提供了一個嶄新的思路，那就是可以借助計算機程序的權威性，來加大制度和規則的執行力度。換句話說，我們可以通過編製計算機程序，來把各項工作制度 and 規則固定化，從而對公職人員的公務行為構成強有力的約束。這個構想看似不現實，但完全可行。

比如，國土資源管理部門審批土地，一般牽扯到用地單位提出申請，土地管理部門予以資格預審、初審、集體審批等環節。為了防止公職人員的違規行為，土地管理部門一般採取了兩項措施：一是設定了清晰的辦公流程，即用地申請要依次經過多個環節，而不能中途跳過某個環節。二是合理分解公職人員的審批權，即每個審批環節要由不同的人員來掌管，這兩項措施結合在一起，從理論上講就能夠使各個環節相互制約，防止權錢交易行為的發生。

但在傳統的辦公模式下，由於各個環節之間的信息溝通不暢，缺乏相互監督，個別公職人員仍然有機會進行違反流程、越權處理等違規行為，所以這方面的權錢交易行為也就屢禁不止。

電子政務的出現，使上述這些違規行為徹底失去了機會。筆者在深圳某區的土地管理部門進行調研時，瞭解到他們的整個操作流程已經完全實現了電子化。除了保留出口和進口部分與外界相聯繫外，整個審批程序都在單位內部的計算機系統上封閉運行。這個審批系統的



計算機程序設置，保證了每個環節上的公職人員憑藉自己的密碼，只能夠完成自己法定職責內的操作，而無法代行別人的職責。這就從技術上確保了公職人員之間的合理分權。除此之外，程序設置還保證了用地單位的申請在遞交之後，必須按規定的程序順序流轉，而不能逆向或跳躍進行。這就在技術上保證了整個的審批流程能夠得到嚴格遵守。該土地管理部門把其電子政務系統的防腐作用歸納為「把制度交給機器，把權力還給人民」兩句話，可謂道出了電子政務的精髓。

預防作用之三：能夠實施全面和即時的監控

監督者們經常會遇到一個難題，那就是腐敗是動態的行為，但監督卻難以連續進行，因為要想滴水不漏地監督一名公職人員的成本是相當高的。監督活動的高成本使監督者們只能日益集中於對公職人員和行為結果的監督和控制。幹部離任審計制就是一個典型的例子。

結果控制源於這樣一種思路，即我們雖然難以在腐敗行為發生的時候就發現它，但可以通過對公職人員行為結果的審查，來推斷其有無腐敗行為。這種滯後性決定了結果控制本身存在很多缺陷和不足。例如，由於結果控制是在公職人員行使權力之後才進行，所以即使最終發現公職人員有腐敗行為，損失可能早已造成。現在國有企業在進行改制的時候，常發現有的企業已被「蛀蟲」們掏空，只剩下一個空殼。更何況，僅僅依靠對結果的審查，無法查明過程中的所有細節和真相。以離任審計為例，一個廠長完全有可能在使企業生產經營蒸蒸日上的同時，自己也撈了大量好處。所以，僅僅審計其離任時工廠的財務和固定資產狀況，很可能發現不了經營者的腐敗行為。

要解決這些問題，就必須積極地嘗試過程控制，即爭取在問題出現苗頭時就立即發現它。電子政務的出

現，使對公職人員行為的即時監督在技術上成為可能。在電子政務模式下，公職人員的所有業務操作都在部門的內部辦公系統上進行，所以各級負責人只要經過正式授權，就可以憑藉自己的身份密碼登錄下屬的操作界面，隨時查看其工作情況。由於上級的這種監督活動不但隨時可以進行，而且是通過網絡來實現，監督對象難以察覺，這就在客觀上對下屬構成了相當大的壓力，使其不敢輕越雷池一步。

除了上級官員對下屬的即時監督之外，我們還可以利用機器來實施監督。例如，經過一定的程序設定，辦公系統可以在某些異常操作（如原因不明的大額轉賬）出現的時候自動報警。這樣，人的監督作用和機器的監督作用就有機地結合在了一起，使嚴密的過程監督得以實現。

總之，在不久的將來，電子政務系統會成為公職人員行使公共權力的重要工具和平台。屆時，我們對公共權力的規範以及對腐敗行為的預防也將相應地轉移到電子平台上來。這種轉變將會對預防工作的方式和方法提出嶄新的要求。因此，我們需要集思廣益，窮智竭力，積極探索通過技術手段來約束公共權力的新的方式和途徑。我國未來的腐敗預防工作，應當是制度預防與技術預防的有機結合。只有這樣，我們才真正掌握了解決腐敗問題的利刃。

局長訪問

廉政公署為推動公務人員的操守建設，年初推出了《公務人員廉潔操守指引》及《公共部門及機構廉潔守則製作建議》，並希望各政府部門針對自己部門的情況，建立規範公務行為操守的內部守則。本刊今期續訪問了兩個政府部門的領導，了解上述部門製作內部廉潔守則的進度及實施情況。



民政總署管理委員會劉仕堯主席

對於廉署推出的兩款廉潔操守刊物以及一系列推廣工作，劉仕堯主席認為廉署的工作進程清晰，且指引分類細緻，足可作為制定部門內部廉潔指引時的框架。

劉主席說：「民署制定人員廉潔守則時會以系統性及持續性方式為之。現階段民署已成立專責小組，歸納和整理部門現有的、實施中的指引，並參照ISO對文件工作處理的嚴格模式，將部門的指引標準化、系統化和規範化。同時，將持續更新和豐富當中的內容，定期檢討和改善不足之處。」

劉主席指出，由於民署的人員較多，工作種類及性質多樣，工作地點分散，增加了制定內部廉潔指引的難度。因此，民署需要制定不同層次的指引，在原則性的總指引下，轄下各部門針對本身運作的特性，編制特別適用於該部門的廉潔指引，然後交由專責小組審核，使指引更具實際操作性。

另一方面，劉主席覺得有員工可能誤解部門制定廉潔指引的用意，或視之為箝制員工的『緊箍咒』。因此，他認為最大的挑戰是改變員工的意識和心態，使大家明白指引的作用是保障員工本身。同時，劉認為廉潔操守不單是員工的個人問題，因為市民往往會將單一事件反射到整個部門或其他擔任同類工作的人員身上，所以，為防止部門甚至特區政府的聲譽受損害，操守指引便儼若一道『防火牆』。

在談到有效推行部門廉潔指引的關鍵因素時，劉仕堯主席指出要不斷教育員工，讓他們知道身為公務人員應具有一定的社會責任，並要增強對部門和對政府的歸屬感，既然自己是公務員隊伍的一份子，自然就不會作出違規的行為。一旦發現違規情況，亦會主動舉報，以維護部門的聲譽，從而讓廉潔奉公的公務員隊伍得以建成。



教育暨青年局蘇朝暉局長

蘇朝暉局長認為，廉署推行的『公務人員廉潔操守』活動，以『端行亮節』作為切入點，內容是每位公務人員都應該要知道的基本知識。

蘇局長建議，廉署可舉辦更系統性的培訓，包括為新入職的公務人員作基本入職培訓；亦可為在職者設定期的『複修』培訓，意即公務員每隔若干年須參與『複修』，深入探討和認識持廉守正的重要，形式着重互動及經驗分享，使彼此得以重新審視，並配合自己日常的工作。

蘇朝暉局長稱：「由於教育暨青年局已有現行的內部守則，故在製作新的操守指引時沒遇上特別困難，本局會參照廉署的指引，並按各部門的特性訂定適用於該部門的操守指引。」蘇局長又透露，在制定內部廉潔指引方面，該局已定出日程表，由副局長直接指揮，現已完成守則的框架，並作內部諮詢、討論及審核，預計7月份進行內部解釋會，推出『試行版本』，在收集各部門的意見後，10月份可完成確定文本並付諸執行，預計推行一年後再結合實際情況作進一步修訂。

局長又說：「要有效和成功地推動公務人員廉潔操守，適宜從整體、從宏觀的角度出發，且須多方面的因素配合。」他列舉出以下5個因素：1）新入職的公務員需有良好的素質；2）部門需具備的架構；3）部門的組織文化應為有實效和廉潔的；4）領導需以身作則，達致上行下效；5）社會風氣需佳——因此不容忽視對市民的宣傳。

蘇局長最後還補充說，正所謂『他山之石可攻玉』，他希望本地區的廉潔程度能與外地作比較，能在國際上有排名，藉此吸收他人之長以不斷增進自我。

『持廉守正 端行亮節』公務人員講解會



衛生局職員專心聆聽講解會內容。

廉政公署「公務人員廉潔操守」的系列推廣活動中，以公務人員為對象的『持廉守正 端行亮節』講解會在今年3月初至6月初進行，廉署與14個職能特別與市民關係密切的部門合辦了63場講解會，當中包括4場葡語專場，出席人數共約11,620人。

講解會主要是透過工作上的實例，深入解釋與公職相關的法律規定，藉此引起公務人員對職業操守的加倍重視，從知法守法做起，減少踏入法律誤區的機會，共同堅守誠實正直的行政文化。

廉署匯集了「領導/主管人員講解會」和「公務人員講解會」上與會者提出的問題，輯錄成「常見問題」，並於5月起上載於廉署網頁（www.ccac.org.mo），以供各部門及公務人員參考，方便解決日常工作中一些常見的疑難。

下半年，廉政公署將會跟進各部門製作內部守則的進度及實施情況；各部門在製作內部守則時如有需要，廉署將透過已建立的聯絡機制提供技術支援，以協助內部守則的順利制定，使能切合部門管理人員操守的實際需要。



廉署於教育暨青年局舉行公務人員講解會。

講解會問題彙集（第一輯）

廉政公署早前舉辦了63場『持廉守正 端行亮節』講解會，與會者在會上紛就公務人員兼職、迴避以及利益處理等方面發表提問，今期季刊率先刊載有關兼職部分的問題，供各讀者參考。

兼職

1. 公務人員可否出資成為有限公司的股東？

如公務人員的出資額達至足以操控公司的業務運作或公務人員有參與公司的行政管理工作，便屬於“從事私人業務”，須申請批准。

此外，如公司所營業務與公務人員所屬單位職責有可能存在利益關係，為免外界質疑人員會徇私，宜向上級報告。

2. 公務人員與他人合資開設公司，但不具操控權，且業務與本職工作無關連，是否無須申報？

原則上無須申報。然而，如公務人員在某些情況下，可能須參與公司管理、經營活動（例如公司經理或負責人放假或出缺，公務人員會以“替代”或“候補”身份參與有關活動），為免外界誤會人員未經上級批准“從事私人業務”，宜向上級報告。

3. 公務人員因繼承而成為股東，應如何處理？

如繼承後所持的公司份額未達至足以操控公司的業務，則不屬於“從事私人業務”，無須申請批准；否則，公務人員應作出適當的處理（例如依法申請批准，又或向上級報告會在一定時間內委託他人代為管理）。

4. 在澳門，公務人員本人或家人持有某些公司的股份是很普遍的情況，有甚麼須特別留意？

原則上，公務人員無須因家人擁有某些公司的股份而向上級報告；至於公務人員本人，如不僅出資還主理公司的業務，則屬“從事私人業務”的情況，須申請批准（詳見第1條及第2條問題的解答部分）。

此外，即使不屬須申請批准的情況，公務人員在執行具體工作時，亦須注意是否存在迴避的情節（詳見廉署製作的《公務人員廉潔操守指引》第36頁至第37頁，以及《行政程序法典》第46條和第50條），一經知悉該等情節，應即時上報。

5. 公務人員投資股票有無限制？

就公務人員投資股票的問題，現行法律並無明文規管，但如公務人員持有某公司股票的股份達至足以操控公司的業務，則屬“從事私人業務”，須申請批准。

6. 不收報酬的兼職是否須要申請批准？

現行法例（《澳門公共行政工作人員通則》）並非以報酬作為須否申請審批的條件，故即使兼職無報酬，仍須申請批准。

7. 公務人員的家人開設茶餐廳，該人員工餘時到茶餐廳幫忙，須否申請批准？

原則上無須申請批准，除非公務人員的“幫忙”屬有規律及約束性的，如同一名餐廳兼職員工，則屬於“從事私人業務”，須申請批准。有要注意的是，即使“幫忙”僅屬偶然的，但所屬部門與茶餐廳具有監督與被監督的關係（如部門負責有關衛生、噪音、“黑工”等方面的稽查工作）時，為免引致不必要的質疑，人員宜將有關情況報告上級。

8. 公務人員純因興趣偶爾投稿到報章、雜誌（如遊踪介紹），一經刊登可獲稿費，須否申請批准？

如純粹投稿，與報章雜誌方面並無訂立任何定期供稿的協議，則無須申請批准。

9. 為不牟利社會服務機構當義工或參與教會的活動，須否許可？

原則上，公務人員有權因應自身情況（如工作或其他私人生活的安排）決定是否當義工或參加教會活動，不屬兼職，無須申請批准。

10. 公務人員擔任家長會的委員，須否申請批准？

父母有責任照顧和教育子女，家庭教育及學校教育均不容忽視，家校配合，有利於子女的學習。家長會的成立有其法律基礎（訂定澳門教育制度總綱的第11/91/M號法律以及規範家長會法律制度的第72/93/M號法令），旨在作為家校聯繫的橋樑，促進家校間的溝通、優化家校合作，對達致更佳培育下一代之目的有實質作用。基此，公務人員擔任家長會委員並非純粹履行自己對子女的教育義務，亦促進學校和家長間的聯繫及合作，在相應學校層面發揮優化教育功能的作用，不屬“從事私人業務”，無須申請批准。

11. 公務人員出任政府全資公司的董事，須否上報批准？

上述職務須由具權限機關委派，故無須另行上報批准。

12. 如兼職的許可是在多年前作出，部門現時須否重新審批？

公務人員有專職義務，僅在例外情況及符合法定條件下，經批准後方可兼職，故有關批准應具時限。換言之，即使在多年前作出的兼職許可並無列明具體期限，亦不代表有關許可具恆久性，基此，時至今日，部門應重新審議相關工作人員兼職及本職的工作內容，一旦認為人員不宜繼續兼職，應給予適當時間，以便工作人員作出處理（如向兼職單位請辭）。

13. 傳銷工作是否視為兼職？

雖然傳銷並非通過固定零售店鋪進行，但仍屬經營銷售的一種方式，故亦屬兼職。

14. 領導、主管可否在私立教育機構擔任教職？有關活動是否屬於私人業務？

受第85/89/M號法令規管的領導及主管人員，絕對禁止從事私人業務。在私立教育機構擔任教職，原則上屬於“從事私人業務”，除非有關教學活動被認定為“具有公益性質”。

中學「廉潔周」活動

廉政公署與培正中學合辦的「廉潔周」活動於4月25日展開，廉政專員辦公室主任何鈺珊於啟動儀式上發表講話，以現實生活的事例，勉勵同學做個具良好品德、有誠信的好學生。

在儀式上，李祥立校長代表將一張以廉官、貪官為題的光碟贈與廉政公署，該光碟由培正中學史地學會因應「廉潔周」活動而搜集資料製作，並製成展板在校內展出。李校長於總結時表示認同廉政公署的工作，並指出為善為惡只是一念之差，年青人應自小養成誠實、正直的品德，以抗拒往後日子的種種誘惑。

啟動儀式後，為時一周的活動正式展開，項目包括在校園內展出有關展板、徵文、紙上遊戲及由廉署派員與高中各班學生對話，主講相關話題。該校還計劃在年底舉行班際壁報比賽，以廉潔、誠信為主題。

廉政公署期望「廉潔周」活動能與學校活動和常規德育課程相結合，藉着經驗分享、豐富的影視素材、話劇和歌曲等多元化和互動的方式，向中學生傳遞正確的價值觀和廉潔守法的精神。



廉政專員辦公室主任何鈺珊在培正中學「廉潔周」啟動儀式上接受校長李祥立所贈的紀念光碟。



廉政專員辦公室主任何鈺珊於儀式上發表講話。



培正中學史地學會為「廉潔周」製作的展板。

廉政公署亦於5月初為澳門葡文學校學生舉辦「廉潔周」活動，期間共舉辦了4場講座，有近170名七至九年級學生參加，同學們對講座內容都甚感興趣。

在閉幕儀式上，廉政專員辦公室主任何鈺珊向獲得該校舉辦的「澳門——廉潔的城市」手工創作賽的前三名作者頒發了獎品。此外，同學們還表演了以宣傳廉潔為主題的短劇《灰姑娘受賄》，該劇改編自童話故事，由同學們自編、自導、自演，充分展示了其想像力。



廉署代表與葡文學校領導及演出學生合照。

「廉潔周」期間，葡文學校一年級學生還前往廉署社區辦事處參觀，並欣賞布偶劇《誠實是美德》。

廉署動態

廉政專員張裕出席第二屆葡巴申訴專員研討會

第二屆葡萄牙——巴西申訴專員研討會於5月30日和31日在葡萄牙里斯本舉行，廉政專員張裕、助理專員杜慧芳應邀出席。張裕在會上指出，廉政公署在保障市民權利方面的工作獲得社會認同。

研討會上，來自葡國、巴西、安哥拉、西班牙、委內瑞拉和澳門的申訴專員和申訴機構代表共70餘人，就行政申訴機構如何維護公民權利、促進依法行政，介紹了各自的經驗，並展開了深入的討論。

適逢主辦此次研討會的葡國申訴專員公署成立30周年，為此張裕向葡國申訴專員表示祝賀。張裕在發言中表示，澳門的廉政機構自1992年創立，按照其制度，兼有反貪和行政申訴兩大職能。在澳門回歸中國以後，仍然發揮着保障市民權利、為民請命的作用，工作獲得了廣泛認同。澳門的行政申訴制度經過多年運作，如今正茁壯成長。

助理專員杜慧芳在會上介紹了廉署在行政申訴方面的職能和工作。她指出，行政申訴工作的開展，不僅有力地維護了依法行政，同時也加強了對貪污的防範。

研討會上，各地代表暢所欲言，氣氛熱烈。與會者一致認為，透過此次研討會，各申訴機構之間加強了交流，增進了友誼。



張裕、杜慧芳與各代表團團長合照



澳門廉政專員向葡國申訴專員致送紀念品，祝賀葡國申訴專員公署成立三十周年

廉署代表出席「2005年領導論壇」



代表團成員在會後合照

香港廉政公署聯同特區政府公務員事務局，與香港道德發展諮詢委員會的六大商會以及香港董事學會合作，於6月16日假香港會議展覽中心舉辦以「誠信為本 卓越管治」為題的「2005年領導論壇」，澳門廉政公署亦派代表參加。

隨着社會經濟環境急速轉變，以及大眾對公私營機構管理的期望日漸提高，商政領袖均面對重重的新挑戰，良好的機構管治及誠信管理近年已成為重要課題。是次論壇的主要目的，是讓商政領袖交流經驗，探討如何透過誠信管理達至卓越的機構管治。

來自內地、海外地區（包括澳洲、日本、英國和美國）及香港多位舉足輕重的嘉賓講者出席了論壇，跟與會的當地及海外商政領袖分享他們的經驗。

廉政公署代表團赴泰國、馬來西亞進行考察訪問



泰國申訴專員(右三)與澳門廉政公署代表團成員合照

廉政公署身為國際申訴專員協會及亞洲申訴專員協會的理事，為了加強與亞洲區相關成員的交流和合作，助理廉政專員杜慧芳、辦公室主任何鈺珊及顧問丘曼玲等組成代表團，於7月初前往泰國及馬來西亞進行考察訪問。

代表團先後訪問了泰國的申訴專員公署和國家反貪公署，以及馬來西亞的公共投訴局和反貪公署，相關的代表均向代表團介紹了其機構的職能及運作。期間，代表團還分別獲泰國申訴專員Poonsup Piya-Anant、馬來西亞公共投訴局局長Haji Khalid Bin Haji Ibrahim及反貪公署署長Datuk Seri Zulkiply Mat Noor會見，在工作方面交換了不少訊息。

代表團此行除了對兩國申訴及反貪機關的工作有更深入的了解外，彼此均認同在相關領域開展進一步的交流和合作，尤其在案件調查訊息的交流及人員培訓方面。



廉政專員張裕於「肅貪倡廉」講座上向澳門電力公司執行委員會主席馬兆麟致送紀念品 (06/2005)



為中國工商銀行澳門分行人員舉辦「肅貪倡廉」講座 (06/2005)



廉政公署於綜藝館與小朋友慶祝六·一兒童節 (06/2005)



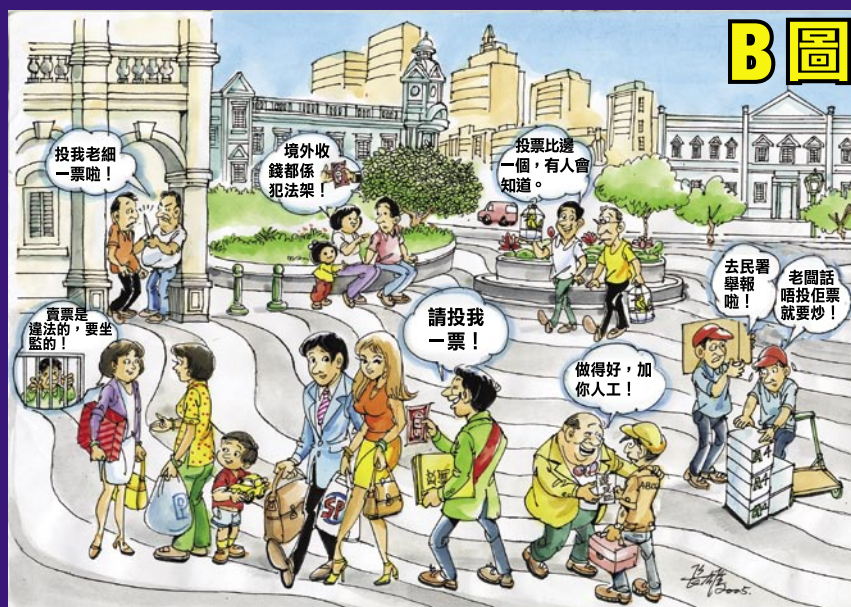
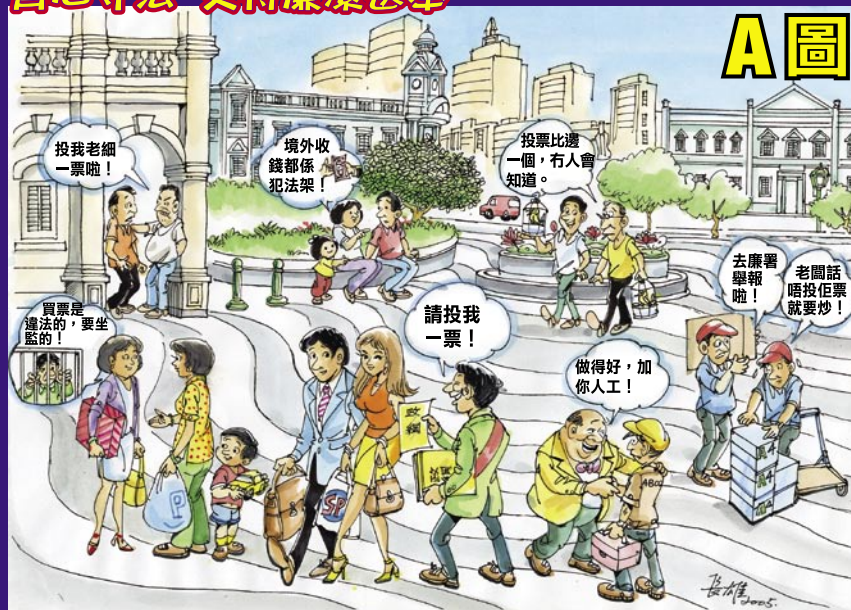
陝西省紀檢監察領導幹部培訓班學員來訪 (05/2005)

「廉潔選舉大搜查」有獎遊戲

「廉潔選舉大搜查」有獎遊戲

遊戲玩法：以下兩幅圖共有6處不同的地方，其中有5處的行為或訊息不正確。各位讀者在此可考考自己的眼光，嘗試在圖B找出該6個地方，並指出錯在哪裏。

齊心守法 支持廉潔選舉



參加有獎遊戲者須知：

1. 本版不作遊戲參加表格之用，參加詳情請參閱正式表格。
2. 參加表格除在本期季刊附送外，讀者尚可在廉政公署網頁 (www.ccac.org.mo) 下載，並可到以下地點索取：
廉政公署總部：新口岸宋玉生廣場『皇朝廣場』14樓
廉署社區辦事處：黑沙環勞動節街68-72號裕華大廈地下
3. 郵寄或遞交表格地點：廉政公署總部及社區辦事處
4. 截止日期：2005年9月20日
5. 獎額：100個，各得廉政公署廉潔選舉紀念手錶一只，如中獎者逾此數，將以抽籤形式處理。



香港警長受賄向賣淫場所「通風報信」判囚3年

香港一名警長收受共約港幣4萬元的賄款，多次向在旺角協助經營賣淫場所的人士，預先提供掃黃的消息，被廉政公署拘控。被告於2005年5月11日在區域法院被裁定一項串謀向公職人員提供利益罪名成立，違反《防止賄賂條例》第4(1)(a)條，判入獄3年。

案情透露，案發時被告隸屬旺角警署的巡邏小隊。被告透過一名內地女子認識在香港協助經營賣淫場所的男子，3人其後在深圳一間酒店會面，在會面中，被告同意收取該名男子的金錢，向他提供有關掃黃行動的消息。該名男子在會面結束時，透過有關內地女子將5千元人民幣或港幣給予被告。



2003年9月至去年5月期間，被告透過有關內地女子，從該名男子收取賄款合共3萬5千元至4萬元。被告收取賄款後，多次向該名男子提供有關入境事務處及警方在旺角掃黃行動或活動的消息。

暫委法官陳慶偉宣判時指被告所犯的貪污罪行嚴重，或會損害市民對執法部門的信心，故須重判。

（摘錄自2005年5月11日香港廉政公署網頁）

香港公務員紀律處分程序擬簡化

香港公務員事務局表示，在2000-01至2004-05的5年內，每年平均約有120名人員因為紀律處分被免職，或因表現欠佳而被勸令退休。上年度因為紀律處分被免職的共有123人，因表現欠佳而被勸令退休的則有7人。

公務員事務局提交予立法會的文件顯示，截至今年3月的3年，曾根據《公務人員（管理）命令》，就859宗涉及行為失當的個案作出處分，包括譴責、嚴厲譴責、罰款、降級、勸令退休及革職。

在檢討有關處理工作表現欠佳人員的程序後，該局認為有進一步簡化的空間，以改善現行公務員工作表現管理制度。

在擬定如何簡化有關的程序時，將維持先行透過輔導、培訓或其他適當的行政措施，協助未達應有標準的人員作出改進。該局在這前提下，考慮是否可縮短整個過程所需的時間及精簡步驟；並確保所採取的程序符合公平公正的原則，有關人員應有的權利得到合理保障。

（摘錄自2005年5月20日香港政府新聞網）



1. 選民神聖的一票（猜一成語）
2. 為賢能早日當選而歡呼（猜一成語）
3. 參選何須誇海口（猜七言唐詩）
4. 親民緣近選舉時（猜一成語）
5. 向選民送贈甜頭（五言俗語一）
6. 公民投票的目的（猜成語一）
7. 選舉前夕展笑臉（猜成語一）
8. 選舉人（古代文化名詞一）

答案在本版找

1. 紅封包換取選票？——別來這一套
2. 選民的眼光——雪亮
3. 賄選者的許諾——過後不思量
4. 公公婆婆的投票——心中有數

《澳門廉政》季刊 第13期填字遊戲答案



謎底

1. 投其所好
2. 拍手稱快
3. 此時無聲勝有聲
4. 豈有此理
5. 口服心不服
6. 選賢與能
7. 相違恨晚
8. 癡試

謎底

本版由澳門楹聯學會供稿

賄選！

CORRUPÇÃO ELEITORAL!
ACEITA SER CORROMPIDO?

你.....接受嗎？



廉政公署
Comissariado contra a Corrupção
新口岸宋玉生廣場「皇朝廣場」十四樓
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Edf. "Dynasty
Plaza", 14.º Andar, NAPE
電話 Tel: 326 300 傳真 Fax: 362 336
www.ccac.org.mo

2005年立法會選舉

Eleições para a Assembleia Legislativa 2005

反賄選舉報熱線
Hotline contra a corrupção eleitoral

6616610



設計概念：梁代文（理工學院藝術高等學校學生）
Concepção: Leong Toi Man (Estudante da Escola Superior de Artes do Instituto Politécnico)